

Montageanleitung Austauschhebel

Sie haben sich für ein Produkt aus dem Hause MIZU entschieden, welches nach den MIZU Spezifikationen gefertigt wurde und Ihnen höchste Sicherheit gewährt. Bitte beachten Sie bei der Verwendung unserer Austauschhebel folgende Hinweise:

Allgemeine Hinweise:

Generell empfehlen wir den An- und Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung und Fachwissen sind nicht durch nachstehende Montageanleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug, für einen sicheren Stand Ihres Motorrades. Dieses Produkt darf nur für den Motorradtyp verwendet werden, welcher auf der Verwendungsliste erwähnt und gelistet ist. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt an einem anderen Motorradtyp, eines anderen Herstellers, Modell oder Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment – Angaben des Herstellers.

Diese Montageanleitung ist als grundlegende Einbauanweisung zu verstehen, und soll die Montage bildlich darstellen. Modellbedingte Abweichungen in einzelnen Details wurden hier nicht berücksichtigt.

Vor der Montage:

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind.

Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie den Tank, Rahmen, Verkleidung und andere empfindliche Teile mit geeigneten Materialien ab.

Während der Montage:

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bewahren Sie Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert.

Verwenden Sie bei belasteten Schrauben ein Schraubensicherungsmittel, z. B. LOCTITE.

Nach der Montage:

Überprüfen und vergewissern Sie sich, dass die Austauschhebel keinen Kontakt zu anderen Teilen des Motorrades haben.

Alle bewegten Teile müssen sich frei bewegen können.

Für evtl. Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Viel Spaß und eine gute Fahrt wünscht Ihnen Ihr MIZU-Team.

Tel.: +49 (0)7731 9067-0

www.mizu.de

Mounting Instructions

Adjustable levers

You have chosen a product from MIZU, which has been manufactured according to MIZU specifications and provides you with maximal safety. Please take into consideration the following instructions while using our adjustable levers:

General Information:

In general, we recommend the mounting and assembly of our products by a professional workshop. Experience and expertise cannot be replaced by the following assembly instructions. Before starting the work, please ensure that your motorcycle is standing securely in a stable position. This product may only be used for the type of motorcycle mentioned and listed on the compatibility list. Do not attempt to mount this product on any other motorcycle, manufacturer, model or make. Always use the torque specifications of the manufacturer. These assembly instructions are to be understood as basic installation instructions, and should depict the assembly process. Model-related deviations in individual details were not considered here.

Before the mounting:

Please read the complete instructions carefully before starting the installation. Make sure you have all the necessary tools and they are in perfect condition. Protect your motorcycle in the work area. Cover the tank, frame, fairing and other delicate parts with suitable materials. We recommend a working platform and an adjustable lifting jack to support the motorcycle on the engine / frame.

During the mounting:

Check all parts before, during and after each mounting phase. Clean and degrease all surfaces of the parts before assembly. Be careful during the assembly process to avoid damaging or scratching the motorcycle. Please work relaxed and focused.

Use a threadlocker for loaded screws! For example, LOCTITE

After the mounting:

Check and make sure the adjustable lever is not in contact with other parts of the bike.

All moving parts must be able to move freely.

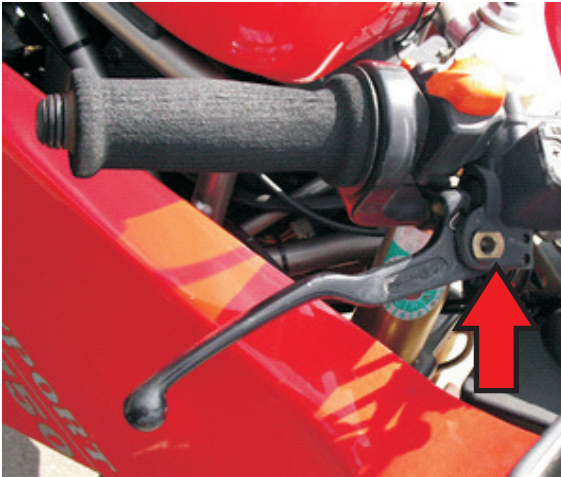
We remain at your disposal for any further inquiries.

Have fun and enjoy the ride! Your Team MIZU.

Phone: +49 (0)7731 9067-0

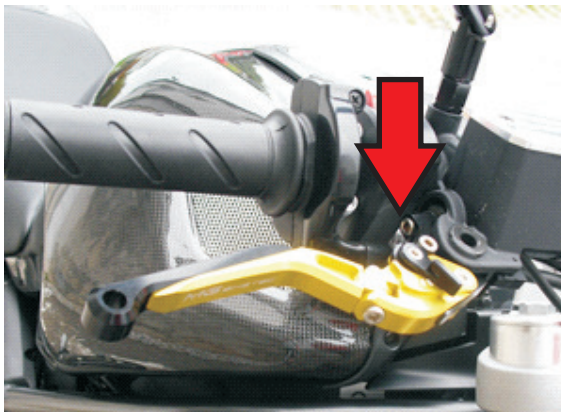
www.mizu.de

Montageanleitung Adapter BLR2/KTR5



Entfernen Sie die originale Befestigungsschraube indem Sie die Mutter auf der Unterseite abdrehen und anschließend die Schraube ausdrehen.

Remove the original mounting bolt by unscrewing the nut at the bottom and then unscrewing the screw.



Setzen Sie den MIZU-Hebel mit der originalen Schraube und etwas Fett wieder ein und ziehen die Mutter mit einem Drehmoment von 4 Nm an.

Mit der Einstellschraube stellen Sie das korrekte Spiel zur Pumpe ein, ca. 0,4 mm **Schraubensicherung verwenden!**

Reinstall the lever with the original screw and nut. Tighten the nut with a torque of 4 Nm.

Use the adjusting screw to set the correct clearance to the pump. ca. 0.4 mm

Use threadlocker!

Bitte beachten Sie bei der Montage der Hebel auf den Einstellbereich der Kolbenstange. Wichtig ist der sichere Sitz des Druckbolzen und die richtige Einstellung des Pumpendruckes. Mit Hilfe der Einstellschraube kann man das Spiel sehr gut einstellen. Die Einstellschraube muss mit Schraubenfest gesichert werden.

Achtung: Bei Demontage des Hebels kann die Kolbenstange etwas heraus wandern, so dass man eventuell den Hebel ein paar Mal betätigen muss und evtl. auch den Bremsflüssigkeitsdeckel öffnen muss, so dass der Kolben wieder an der korrekten Position ist.

When assembling the levers, please note the adjustment range of the piston rod. It is important that the pressure bolt is seated securely and that the pump pressure is set correctly. With the help of the adjusting screw you can adjust the play very well. The adjusting screw must be secured with screw tight.

Attention: When dismantling the lever, the piston rod can move out a bit, so that you may have to operate the lever a few times and you may also have to open the brake fluid cover so that the piston is in the correct position again.

Nach der Montage prüfen Sie die Funktion und Freigängigkeit der MIZU-Hebel.
After installation, check the function and free movement of the MIZU levers.